



Foto: Schultz



**Blumenschmuck von unserem Mitglied Blumen-Exotica zierte den Nachbarschaftstisch bei der Wiedereröffnung der Haspa-Filiale Alsterdorfer Straße am 13. 09. 2019**

## Unsere nächsten Veranstaltungen

### Mitgliedertreffen

**im Fu Lu, Alsterdorfer Straße 262,  
am Dienstag, 5. November 2019, 19.00 Uhr  
„Die Polizei besucht uns“**

Die neue Leiterin des PK 33 Julia Homburg stellt sich vor und beantwortet mit dem Stadtteilbeamten Christian Wischke Ihre Fragen.

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung.  
Gäste sind herzlich willkommen.

Wenn Sie im Fu Lu zu Abend essen wollen, kommen Sie bitte frühzeitig, damit der Vortrag pünktlich beginnen kann!

.....  
**Landhaus Fuhlsbüttel, Brombeerweg 1  
Freitag, 15. November 2019, ab 18.00 Uhr**

### „Grünkohllessen“

Die Anmeldung ist erfolgt  
Der Vorstand

## Auf einen Blick Seite

Termin-Vorschau .....	2
Vorwort .....	3
Alsterdorf Aktuell .....	4
Impressum .....	4
Veranstaltungen 800 Jahre .....	6
Filmnachmittag .....	7
Der Nikolaus kommt .....	8
Sonstige Veranstaltungen .....	8
The Big Gong .....	8
Tagesfahrt nach Rerik .....	10

**Redaktionsschluss für die  
Dezember-Ausgabe:  
10. November 2019**

## Terminvorschau 2019

Die Teilnahme an allen Veranstaltungen und Aktivitäten geschieht auf eigene Gefahr.  
Ein Haftungsanspruch gegenüber dem Alsterdorfer Bürgerverein von 1990 e.V. ist ausgeschlossen.



### Mitgliedertreffen

im Chinarestaurant Fulu, Alsterdorfer Straße 262

Dienstag, 5. November 2019, 19.00 Uhr

Die neue Leiterin des PK 33 Julia Homburg stellt sich vor und berichtet mit unserem Stadtteilbeamten, Herrn Wischke, über ihre Arbeit.

### Besondere ABV-Veranstaltungen

Filmnachmittag der Bürgervereine:

**Mittwoch, 13. November 2019, 15.30 Uhr,**  
im MAGAZIN-Filmkunsttheater, Fiefstücken 8a  
**„Der Fall Rabanser“**  
Einzelheiten siehe Seite 7

Landhaus Fuhlsbüttel, Brombeerweg 1  
**Freitag, 15. November 2019, Einlass ab 18.00 Uhr**  
**„Traditionelles Grünkohlessen“**

**„Der Nikolaus kommt nach Alsterdorf“**  
**Freitag, 6. Dezember 2019, 17.00 Uhr,**  
in der Haspa-Filiale, Alsterdorfer Straße 261.  
Von dort aus Rundgang zu den teilnehmenden  
Geschäften zur Stiefel-Übergabe.  
Einzelheiten siehe Seite 8

**„Weihnachtessen im Landhaus Fuhlsbüttel“**  
**Mittwoch, 11. Dezember 2019, 18.30 Uhr.**  
Schriftliche Einladung für die Mitglieder folgt.

### Aktivitäten

**ABV – Laufgruppe**  
Nach Absprache  
Mandy Korch, Tel. 0170 900 2003

### Basteln

Edeltraud Wiedemann, Tel. 51 29 66

### Boule

Edeltraud Wiedemann, Tel 51 29 66

### Kegeln

Ansprechpartnerin Karin Poniewaß, Tel. 50 49 12

### Monatlicher Kaffee-Treff

jeden zweiten Dienstag im Monat um 15.00 Uhr  
im Café-Restaurant „Harmonie“, Alsterdorfer Straße  
579 (beim Bahnhof Ohlsdorf)  
Näheres bei Rita Nagel, Tel. 511 09 04

### Spielenachmittag

im Bastelraum in der Alsterdorfer Str. 193  
jeweils 14.30-17.30 Uhr,  
jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat

### Teppich-Curling

Sommerpause  
Edeltraud Wiedemann, Tel. 51 29 66

### „Wi snackt Platt“

Jeden letzten Dienstag im Monat (außer im Dezember)  
ab 15.30 Uhr im „Alsterdorfer Backhaus“, Heubergred-  
der 50 (Ladenzeile)

*Alles Gute zum Geburtstag wünscht der Alsterdorfer Bürgerverein*

### ABV-Geburtstage November

02. 11. Ulrich Speiser	15. 11. Rose-Marie Tusche	27. 11. Klaus Helbing
06. 11. Ingrid Arndt	16. 11. Bärbel Kupfernagel	29. 11. Angelika Bester
11. 11. Käte Diedrich	24. 11. Benno Noetzel	30. 11. Klara Thiedemann
13. 11. Dr. Frank Steffens	26.11. Norbert Granzow	



Liebe Mitglieder,  
liebe Leserinnen und Leser,

Du meine Güte, wir haben schon wieder November!

In der dunklen Jahreszeit sollten wir enger zusammenrücken. Wie schön, dass wir in der nächsten Zeit reichlich Gelegenheit dazu haben werden. Schon am Montag, 4. November um 19 Uhr, gibt es in der Martin-Luther-Kirche ein Ensemblekonzert zum Alsterdorfer Jubiläum mit Schülerinnen und Schülern der Jugendmusikschule, die zusammen mit ihren Lehrkräften musizieren.

Und am Tag darauf, am Dienstag, 5. November kommen wir hoffentlich zahlreich im Fu Lu zu unserem Mitgliedertreffen zusammen, auf dem die Leiterin vom PK 33, Frau Homburg, und unser Stadtteilpolizist, Herr Wischke, unsere Gäste sein werden.

Außerdem können wir uns z.B. im MAGAZIN-Kino treffen, im Theater, bei einer Krimi-Lesung im Polizei-Museum und natürlich bei unserem traditionellen Grünkohlesse im Landhaus Fuhlsbüttel. Das Essen und der Abend werden wie immer deftig, lecker und unterhaltsam und fröhlich sein.

Unter dem Motto ‚Zukunft ahoi!‘ findet am 10. November um 10 Uhr in der Martin-Luther der Abschlussgottesdienst für ‚800 Jahre Alsterdorf‘ mit Propst Dr. Martin Vetter statt, natürlich mit viel guter Musik und anschließendem Martinsmarkt. Interessant nicht nur für alle, die schon beim vorbereitenden Gemeindenachmittag ‚Mein Leben in Alsterdorf‘ dabei waren, ist die Lesung autobiografischer Zeugnisse mit Musik am Sonntag, 17. November, um 18.30 Uhr in der Martin-Luther-Kirche.

Also runter vom Sofa – auch bei schlechtem Wetter – Leute treffen und Interessantes und Neues hören und erleben. Ich muss allerdings zugeben: Mir fällt das ‚Runter vom Sofa‘ auch nicht immer leicht!

Termine für alle Veranstaltungen sind in den Veranstaltungskalendern in unserer Alster-Dorfzeitung nachzulesen.

Unser Weihnachtssessen ist für Mittwoch, den 11. Dezember, im Landhaus Fuhlsbüttel vorgesehen. Die Einladung dazu erhalten Sie als ABV-Mitglieder wie immer mit der Post.

Bis dahin alles Gute und bleiben Sie gesund!  
*Herzlichst Ihre Hilde Lüders*

### Bemerkenswert

Unter dieser Rubrik erscheint in zwangloser Folge eine „Weisheit des Monats“.

„Alternde Menschen sind wie Museen. Nicht auf die Fassade kommt es an, sondern auf die inneren Schätze.“

*Jeanne Moreau, franz. Schauspielerin (1928-2017)*

## Heubergredder-Apotheke

Unsere November-Angebote für Sie:

**Aconitum compl. 30 ml + Glob.** 9,50€ **6,95€**  
Aus eigener Herstellung gegen Ihre Erkältung.

**SchlafGut 30 Kap.** 12,95€ **9,95€**  
Aus eigener Herstellung für einen erholsamen Schlaf

**Paracetamol Hexal 20 Tabl.** 1,95€ **1,50€**  
**Ihre kompetente Apotheke in allen Gesundheitsfragen**

Heubergredder-Apotheke **Dr. Frank Steffens e.K.**

Alsterdorfer Str. 284 • 22297 Hamburg • Tel. 511 91 91 • Fax 511 31 03  
www.heubergredder-apotheke.de • Email: service@heubergredder-apotheke.de



GARTEN  
STADT  
IMMOBILIEN BERATUNG

Tina Flechsig  
Frühlingsgarten 47  
22297 Hamburg  
info@gartenstadt-immo.de

Beratung • Bewertung • Verkauf • Vermietung

040-59 35 50 90  
www.gartenstadt-immo.de

*In Alsterdorf  
zu Hause*

Ihre freundliche Apotheke  
in Alsterdorf:

**Hammer**  
Apotheke

Jens Clausen

Alsterdorfer Str. 299  
22297 Hamburg

Tel: 51 20 75 - Fax: 51 20 74

eMail: hammer@apo-net.de - Internet: www.apo-net.de/hammer



**Bemerkenswert**  
Unter dieser Rubrik erscheint in zwangloser Folge eine „Weisheit des Monats“.  
„Alternde Menschen sind wie Museen. Nicht auf die Fassade kommt es an, sondern auf die inneren Schätze.“  
*Jeanne Moreau, franz. Schauspielerin (1928-2017)*

 Bestattungsinstitut  
St. Anschar  
**Adolf Imelmann & Sohn**  
**Bestattungen sind Vertrauensaufträge**  
*Dieses Vertrauen wird unserer Firma seit 1934 entgegengebracht*  
**Tag und Nacht erreichbar**  
Sierichstraße 32 · 22301 Hamburg-Winterhude  
Tel. 040/270 09 21 · www.imelmann-bestattungen.de

### Wiedereröffnung nach dem Umbau

An einem Freitag dem 13. eröffnete – nicht aber gläubisch – die Haspa-Filiale in der Alsterdorfer Straße 261 nach einem 14tägigen Umbau ihre neu gestalteten Räume.



Herr Sass gibt mit dem Durchschneiden des roten Bandes den Zutritt zu den neu gestalteten Räumen frei.

Wenn man die Räume betritt, fällt einem als erstes der große Nachbarschaftstisch mit seiner Bestuhlung auf. Dahinter an der rechten Wand haben Vereine, Institutionen usw. die Möglichkeit, sich darzustellen oder auf Aktivitäten hinzuweisen.

Um das Ganze nicht so kalt wirken zu lassen, sind vor dem großen Fenster einige Wohngegenstände adaptiert. Eine halbhohe Schrankwand, auf der die Kaffeemaschine zur Selbstbedienung Platz findet, trennt diesen Bereich von einer sich anschließenden größeren Freifläche ab, die auf der linken Seite ebenfalls durch eine halbhohe Schrankwand die dahinter befindlichen Arbeitsplätze der Mitarbeiter abschirmt. Geradezu befinden sich jetzt der vorher vorn rechts befindliche Beratungsstand und die Kasse. Dahinter schließen sich drei kleinere Beratungsräume und ein größerer an.



Der Nachbarschaftstisch mit der Informationswand für Vereine usw.

Wir begrüßen

Frau Angelika Bester

Frau Karla Katz

Frau Margret Rehfeldt

und

Frau Rose-Marie Tusche

als neue Mitglieder im  
ALSTERDORFER BÜRGERVEREIN.

*Herzlich willkommen!*

Viele Alsterdorfer ließen es sich nicht nehmen, mit einem Glas Sekt oder Orangensaft am Eingang begrüßt, die neu gestalteten Räumlichkeiten in Augenschein zu nehmen und sich von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern erklären zu lassen. Und verschiedene Anbieter sorgten mit Kaffee und kleinen Snacks für das leibliche Wohl. Was man so mitbekam, waren eigentlich alle angetan von dieser innenarchitektonisch gelungenen Neugestaltung. Man kann sich sehr gut die unterschiedlichen Veranstaltungen – auch am Abend – in der Haspa-Filiale vorstellen. Filialleiter Matthias Sass bittet alle Interessenten, die in der Haspa eine Veranstaltung durchführen wollen, z.B. eine Lesung, oder die Interesse an bestimmten Haspa bezogenen Themen haben, ihn oder die Mitarbeiter anzusprechen. So ist u. a. mit Herrn Wischke vom PK 33 ein Vortrag über den „Enkeltrick“ geplant; eventuell schon Ende Oktober oder Ende November. Wenn uns der Termin rechtzeitig bekannt wird, weisen wir gern in der Alster-Dorfzeitung darauf hin. Aber beachten Sie bitte auch die Hinweise bei der Haspa. Und ich glaube, ich gehe mit meiner Ansicht nicht zu weit, wenn ich sage: ‚Der ABV freut sich schon auf den 4. Neujahrstreff Anfang Januar 2020 in den Räumen der Haspa.‘  
Gerhard Schultz

*Fotos: Haspa*

**Der Vorstand des Alsterdorfer-Bürgervereins von 1990 e.V.**

**Ehrenvorsitzende:** Gisela Busold, Tel.: 51 91 94

**1. Vorsitzende:** Hilde Lüders, Tel.: 511 90 61

**2. Vorsitzende:** Mandy Korch, Tel. 41 35 53 00

**Schatzmeister:** Torsten Thiedemann,  
Tel. 50 79 05 42

**Schriftführer:** Dr. Gerhard Lüders, Tel.: 511 90 61

**Beisitzer:** Hubert Arndt, Tel. 51 52 43

**Beisitzer:** Gerd Augustin, Tel.: 511 67 37

**Beisitzerin:** Katrin Kraft, Tel. 511 77 06

**Beisitzer:** Dr. Arnold Svensson, Tel. 511 74 58

**Beisitzerin:** Edeltraud Wiedemann, Tel.: 51 29 66

**Redakteur:** Gerhard Schultz  
Heubergredder 17, 22297 Hamburg, Tel.: 51 67 43  
E-Mail: gerhard.h.o.schultz@t-online.de

**Herausgeber und Redaktion:**  
Alsterdorfer Bürgerverein von 1990 e.V.  
Alsterdorfer Straße 284 (Apotheke),  
22297 Hamburg, Fax: 040-28 51 23 11  
E-Mail: vorstand@alsterdorfer-bv.de  
Internet-Adresse: www.alsterdorfer-bv.de

**Verlag, Anzeigen und Herstellung:**

Soeth-Verlag PM UG  
Wiedenthal 19, 23881 Breitenfelde  
Telefon: 04542-995 83 86  
E-Mail: info@soeth-verlag.de  
www.soeth-verlag.de

**Erscheinungsweise:** Monatlich  
Auflage: 2.000 Stück

**Distribution:** Kostenlose Ausgabe an die Mitglieder sowie kostenlose Verbreitung über Handel und Gewerbe.  
Der Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.

**Anzeigen:**  
Es gilt die Preisliste vom 01. 09. 2012

**Verantwortlich für den Inhalt:**  
Redaktionsausschuss des Alsterdorfer Bürgervereins von 1990 e.V.

**Konto:** Hamburger Sparkasse  
IBAN: DE7820050501221121831  
BIC: HASPDE33XXX

Eingesandte Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.  
Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion.

## „Gut für Alsterdorf“...

...lautete das Motto, unter dem die Haspa-Filiale in der Alsterdorfer Straße 261 mit der Wiedereröffnung nach dem Umbau gleich zum Auftakt die Möglichkeit bekommen hatte, ihre Nachbarschaft zu stärken.

So konnten 1.000,00 Euro ausgelobt werden, die die Jugendarbeit in unserem Stadtteil finanziell unterstützen sollen. Drei Gruppen, das Mädchenheim Alsterdorf, die Jugendabteilung des SC Sperber und die Jugendfeuerwehr Alsterdorf hatten zwischen dem 16. und 30. September die Möglichkeit, sich und ihre Aktivitäten an einem Tag vorzustellen. Die Alsterdorfer Bevölkerung hatte während dieser Zeit die Möglichkeit, ihre Stimme für ihren Favoriten abzugeben. Wer die meisten abgegebenen Stimmen auf sich vereinigen konnte, sollte das Geld erhalten.



Am 11. Oktober wurde der „Scheck“ über 1.000,00 Euro von Frau Voll (l) und dem Filialleiter Herr Sass an die Gewinnerinnen übergeben

Am 30. September um 16 Uhr waren alle gespannt, wer das Rennen gemacht hatte. Und hier das Ergebnis: Für das Mädchenhaus haben 367 Personen (50,35 %) gestimmt, für die Alsterdorfer Löschzwerge 264 Personen (36,21 %) und für die Jugendabteilung des SC Sperber 98 Personen (13,44 %). Dem Gewinner herzlichen Glückwunsch.

Was ist das Mädchenhaus? – Das Mädchenhaus ist eine Einrichtung des Landesbetriebs Erziehung und Beratung der Freien und Hansestadt Hamburg. Es wird wie ein Frauenhaus – also mit anonymem Standort – geführt und ist für Mädchen zwischen 13 und 17 Jahren als vorübergehende Unterkunft gedacht, bis eine andere Lösung gefunden wird. Auch eine wiederholte Aufnahme ist möglich.

Mädchen, die in dem Alter sind und im Elternhaus Probleme haben, z.B. ständig beschimpft, bedroht oder geschlagen werden, sexuellen Übergriffen oder Gewalt ausgesetzt sind, zwangsverheiratet werden sollen oder sonst Angst haben und nicht mehr weiter wissen, können sich an folgende Rufnummer wenden: 040-428 15 32 71. Auch per

E-Mail an [KIND-Maedchenhaus@leb.hamburg.de](mailto:KIND-Maedchenhaus@leb.hamburg.de) kann man sich wenden. Wie die Mitarbeiterinnen des Mädchenhauses sagten, ist es jedoch am einfachsten, sich an die Polizei zu wenden.

*Text und Foto: Gerhard Schultz*

\*\*\*

## In diesem Jahr keine Stadtteilversammlung mehr

Die ursprünglich für den November angedachte Stadtteilversammlung kann leider nicht stattfinden, da die „Macher“ auch durch die noch anstehenden Veranstaltungen anlässlich ‚800 Jahre Alsterdorf‘ stark eingebunden sind. Die Organisatoren hoffen aber, Sie bei der Stadtteilversammlung im Frühjahr 2020 wieder zahlreich begrüßen zu können. Der Termin wird u. a. rechtzeitig in der Alsterdorfzeitung und durch Plakatwerbung bekannt gegeben.

*Quelle: Presse-Info*

*Red. gs*

\*\*\*

## Eine schöne Bescherung

So, jetzt haste den Salat! Wärs Du nicht weggefahren, dann wäre Dir die Sache weniger teuer zu stehen gekommen, aber so ...! Schlechtes Wetter hattest Du dazu auch noch? Ja, warum bist Du auch dahingefahren, wo die Aussicht ständig verregnet war. Wärs halt nach „Sicht“ gefahren, in der Zeitung stand doch ganz deutlich: Schönes Wetter in Sicht!

Na, um auf die Sache zurückzukommen. Unter uns Männern kannst Du's ja erzählen! – Man hat Dich also mit einer gesehen? Und das hat Tante Eulalia spitzgekriegt und gleich Deiner trauten Gattin hinterbracht? Und der Fritz, Dein Filius, weiß es also auch schon? – So 'n Pech! Warum bist Du auch nicht vorsichtiger gewesen? – So, so, wie elektrisiert warst Du, als Du sie zum ersten Mal zu Gesicht bekamst. Donnerlittchen, so schön war die? Und über die Grenze wolltest Du sie auch noch schmuggeln? Mensch, das musste doch schiefgehen! –

Ich verstehe, so ohne weiteres konntest Du Dich ja auch nicht von ihr trennen, dafür hattest Du sie schon zu lieb gewonnen. Ich sag's ja, das kommt davon, wenn die Frau ihren Mann allein verreisen lässt, wenn sie schon weiß, dass er ein notorischer Liebhaber ist! – Hat es sonst noch irgendwelche Folgen gehabt? Nein? Na, dann ...

Moment mal, was ist los? Das gehöre nicht hier her? – Erlauben Sie mal, wir sprechen von einer italienischen Lokomotive, die mein Freund über die Grenze schmuggeln wollte und von der Fritzchen vor seinem Geburtstag nichts wissen sollte! – Also, so was ...!

*N.N./gs*



**Martin-Luther-Kirche  
Bebelallee 156**

**Sonnabend, 2. November 2019, 18.00 Uhr  
„Musik und Dichtung“**

Kammermusik und Dichtung mit Texten von Verfolgten des Regimes der Nationalsozialisten, dargeboten von Mitgliedern der Musikhochschule Lübeck und Horst Tetzlaff (Texte).

Eintritt frei, Spenden erbeten.

\*

**Sonntag, 3. November 2019, 18.00 Uhr  
„Abendgottesdienst mit Gospelmusik“**

Es singt „GospelFire“, der Gospelchor des Alsterbundes, Leitung Daniel Zickenrott.

\*

**Montag, 4. November 2019, 19.00 Uhr  
„Ensemblekonzert zum Alsterdorfer Jubiläum“**

Schülerinnen und Schüler der Jugend-Musikschule Hamburg musizieren zusammen mit ihren Lehrkräften.

\*\*\*

**Bugenhagenschule  
Alsterdorfer Straße 509, Aula**

**Mittwoch, 6. November 2019, 16.00 Uhr  
„Martinsumzug mit Lichtern  
und St. Martin hoch zu Ross“**

vom Schulhof der Bugenhagenschule zum Alsterdorfer Markt mit anschließender Open-Air-Andacht (ca. 17.15 Uhr).

\*\*\*

**Achtung! Termin-Änderung!**

**St. Nicolaus-Kirche,  
Dorothea-Kasten-Straße**

**Sonnabend, 9. November 2019, 15.00-17.00 Uhr  
„Die Nacht, in der die Synagogen brannten –  
Gedenken mit Musik“**

**Diese Veranstaltung entfällt.  
Dafür nachstehende neue Veranstaltung.**

**Donnerstag, 7. November 2019, 17.00-  
19.30 Uhr**

**„Gedenken zur  
Reichsprogromnacht“**

Das Gedenken an die Reichsprogromnacht und der kurz davor (Oktober 1938) erfolgte Ausschluss der jüdischen Bewohnerinnen und Bewohner aus den ehemaligen Alsterdorfer Anstalten ist auch in diesem Jahr Anlass für einen interreligiösen Dialog mit Wortbeiträgen von Eugen Balin (Jüdische Gemeinde Hamburg) Daniel Abdin (Islamische Glaubensgemeinschaft Hamburg) und Prof. Dr. Hanns-Stephan Haas (ESA) sowie Kerstin Petersen (Orgel/Klavier) und Pamela Coats (Klarinette) mit Werken jüdischer Komponisten.

\*\*\*

**Martin-Luther-Kirche  
Bebelallee 156**

**Sonntag, 10. November 2019, 10.00 Uhr  
Abschlussgottesdienst „800 Jahre Alsterdorf“**  
mit Propst Dr. Martin Vetter.

Anschließend bis 17.00 Uhr „Martinsmarkt“

\*

**Sonntag, 17. November 2019, 18.00 Uhr  
„Mein Leben in Alsterdorf“**

Lesung autobiografischer Zeugnisse mit Klaviermusik. Es spielt das Art-Piano-Duo.

Eintritt frei, Spenden erbeten.

\*\*\*

**Alsterdorfer Markt**

**Sonntag, 17. November 2019, 11.00-17.00 Uhr  
„Holländischer Stoffmarkt“**

\*\*\*

**Flachsland Zukunftsschule Alsterdorf  
Alsterdorfer Straße 523**

**Donnerstag, 21. November 2019, 14.00-18.30 Uhr  
„Tag der offenen Tür“**

**Bugenhagenschule**  
Alsterdorfer Straße 509, Aula

Freitag, 22. November 2019, 9.00-13.00 Uhr  
**„Tag des offenen Unterrichts“**

Anmeldung erforderlich!  
www.bugenhagen-schulen.de

\*

Freitag, 22. November 2019, 14.00-17.00 Uhr  
**„Tag der offenen Tür“**

\*\*\*

**Kulturküche**  
Alsterdorfer Markt 18

Freitag, 22. November 2019, ab 18.00 Uhr  
**„Tanzpalast“**

Eintritt 2,00 € p. P.

**Martin-Luther-Kirche**  
Bebelallee 156

Sonnabend, 23. November 2019, 17.00 Uhr  
**„Gongkonzert“**

mit Peter Heeren. Erleben Sie die unendliche Klangvielfalt  
mit Werken von Moritz N. Jansen.

Eintritt frei, Spenden erbeten.

\*\*\*

**Alsterdorfer Markt**

Sonnabend, 30. November 2019, 11.00-18.00 Uhr  
Sonntag, 1. Dezember 2019, 11.00-18.00 Uhr  
**„Alsterdorfer Advent“**

*Bitte beachten Sie auch die Aushänge.  
Angaben ohne Gewähr.*

*Red. gs*

**Filmnachmittag der Bürgervereine...**

...im MAGAZIN-Filmkunsttheater, Fiefstücken 8a.

Mittwoch, 13. November 2019, 15.30 Uhr.  
**„Der Fall Rabanser“**

Kriminalfilm von 1950, der in Hamburg spielt.

Darsteller: Hans Söhnker, Richard Häußler, Carola Höhn,  
Ilse Steppat, Paul Dahlke, Franz Schafheitlin, Inge Mey-  
sel u.a.

Regie: Kurt Hoffmann

Musik: Werner Eisbrenner.

FSK 12

Außerdem sehen wir noch einen Vorfilm.

Wir hoffen, Sie auch dieses Mal wieder zahlreich zu un-  
serem Filmnachmittag der Bürgervereine begrüßen zu  
können. Selbstverständlich sind auch Nichtmitglieder ei-  
nes Bürgervereins jederzeit herzlich willkommen.

Wenn auch vieles teurer wird, der Eintrittspreis ist mit  
6,50 € p. P. unverändert geblieben. Ein weiterer Grund,  
zu den Filmnachmittagen zu kommen.

*Gerd Augustin*

**Nebelschleier**

Die Dichte beginnt über dem Erdboden,  
sich empor lichtend.

Graue Nebelgestalten sich formen,  
sie wirken belastend,  
gar geheimnisvoll.

Wesen, die sich ummantelt fühlen  
in der Mauer der Natur.

Bricht weißes Licht durch,  
zeigt sich eine blasse Scheibe  
verschwimmend wieder,  
oder verstärkend?

Der bleiche Schimmer  
mag Hoffnung geben,  
Denen, die die Klarheit lieben.

*Eva-Maria Guzinski, Mitglied im ABV*

**Wir sind sehr traurig!**

Mit tiefer Betroffenheit nehmen wir Abschied von un-  
seren Mitgliedern

**Frau Lieselotte Platow**

**Frau Hilke Ruhstein**

und

**Herrn Carsten Meyer**

Wir werden ihnen ein ehrendes Andenken bewahren.  
Unser herzliches Mitgefühl gilt den Angehörigen.

*Der Alsterdorfer Bürgerverein von 1990 e.V.*

## Der Nikolaus kommt nach Alsterdorf

Seit vielen Jahren kommt der Nikolaus auch regelmäßig nach Alsterdorf. So wird es auch in diesem Jahr wieder sein!

Der Alsterdorfer Bürgerverein von 1990 e.V. (ABV) wird wieder zusammen mit den Geschäften, die Mitglied im ABV sind, seine traditionelle Nikolausaktion durchführen.

Kleine und große Alsterdorfer Kinder **bis 12 Jahre** dürfen einen **gut geputzten** Schuh mit einem **außen** angebrachten Schild, das mit **Namen und Telefonnummer, groß und deutlich geschrieben**, versehen ist, in der Zeit von **Montag, 18. November 2019 bis Freitag, 22. November 2019**, in der **Haspa-Filiale, Alsterdorfer Straße 261** abgeben.

**Achtung!** Sind die Kinder zu klein, um den ganzen Umgang mitzulaufen oder zu fahren, müssen ihre Stiefel mit einem farbigen Klebepunkt gekennzeichnet werden, so dass der Nikolaus diese Stiefel frühzeitig verteilen kann.

Die mit kleinen Überraschungen gefüllten Schuhe sind dann ab **Mittwoch, 27. November 2019**, in den Schaufenstern eines der beteiligten Geschäfte zu sehen:

Haspa, Alsterdorfer Straße 261,  
Mein Friseur, Alsterdorfer Straße 253,  
Blumen Exotica, Alsterdorfer Straße 281  
Eis-Perle, Alsterdorfer Straße 283,  
Hammer-Apotheke, Alsterdorfer Straße 299,  
Die Ernährungsberaterinnen, Heubergredder 32  
Heubergredder-Apotheke, Alsterdorfer Straße 284  
Seh-Kraft in Alsterdorf, Alsterdorfer Straße 286,  
(Rundgang, Dauer ca. 60 Minuten)

Wir treffen uns mit dem Nikolaus, seinen helfenden Engeln und den himmlischen Blech-Bläsern der Jugendmusikschule sowie der Jugendgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Alsterdorf, die uns sicher über die Straßen bringt, am **Donnerstag, 6. Dezember 2019, um 17.00 Uhr in der HASPA-Filiale, Alsterdorfer Straße 261**, und ziehen dann mit ihm durch Alsterdorf zu den beteiligten Geschäften. Dabei bekommen die Kinder dann ihren gefüllten Schuh zurück.

Zum guten Abschluss gibt es noch leckeren Kinderpunsch, Glühwein für die Erwachsenen und selbstgebackene Plätzchen bei SEHKRAFT-Optik.

Die beteiligten Geschäfte und der Alsterdorfer Bürgerverein wünschen für Klein und Groß viel Spaß an dieser Aktion.

***Hinweis:** Die Teilnahme an dieser Aktivität des Alsterdorfer Bürgervereins geschieht auf eigene Gefahr. Ein Haftungsanspruch gegenüber dem Alsterdorfer Bürgerverein von 1990 e.V. (ABV) und den beteiligten Geschäften ist ausgeschlossen.*

*Der Vorstand*



## Sonstige Veranstaltungen in Alsterdorf

Unter dieser Rubrik weisen wir auf Veranstaltungen in Alsterdorf und „um zu“ hin, soweit sie uns denn rechtzeitig bekannt gemacht werden.

### Kriminalmuseum Carl-Cohn-Straße 39

Donnerstag, 28. November 2019, 19.00 Uhr

#### Krimisalon:

#### „In Deinem schönen Leibe“

Historischer Kriminalroman. Lesung und Gespräch mit dem Autor Jürgen Ehlers.

Eintritt: 10,00 € p. P.

Karten während der Museumsöffnungszeiten di, mi, do, so jeweils von 11-17 Uhr.

\*\*\*

### Förderkreis Friedhof Ohlsdorf Fuhlbüttler Straße 756

Sonntag, 3. November 2019, 15.00 Uhr

#### „Friedhofsgeflüster – Von Totenkronen, Wiedergängern und Angst vor dem Scheintod“

Buchvorstellung und Lesung mit Dr. Anja Kretschmer. Erfahren Sie mehr über unsere Ahnen, deren Todesvorstellungen, Bestattungskultur und Beziehung zur Endlichkeit. Ort: Cordeshalle beim Krematorium.

\*\*\*

**Kulturküche  
Alsterdorfer Markt 18**

Freitag, 1. November 2019, 18.00 Uhr

**„Berufliche Bildung in Afghanistan“**

Vortrag von Gustav Reier über das von der Bundesregierung unterstützte Bildungsprogramm in Afghanistan.  
Eintritt frei.

\*

Freitag, 29. November 2019, 13.00-15.00 Uhr

**„Teilhabe Café (EUTB)“**

Thema heute: Freizeitmöglichkeiten für alle.

\*\*\*

**Stadtparkverein  
Sierichsches Forsthaus  
Otto-Wels-Straße 3**

Sonntag, 3. November 2019, 15.00 Uhr

**„Schietwetterrundgang“**

Vortrag mit vielen alten und neuen Fotos über die 105jährige Geschichte des Hamburger Stadtparks im Sierichschen Forsthaus.  
Dauer ca. 1,5 Stunden.  
Eintritt frei, Spenden sind sehr willkommen.

\*\*\*

**IMBA-Galerie  
Bebelallee 7**

(schräg gegenüber U1-Station Hudtwalkerstraße)

1. bis 17. November 2019

**„RISING – AUFBRECHEN“**

mit Werken von Werner Thiele, Dieudonné Fokou, Ashburn Gilliam u. a.

Geöffnet: Sa & So 14.00 – 19.00 Uhr

Mo-Fr 16.00 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Pkw-Zufahrt von der Hudtwalckerstraße z. z. nicht möglich.

\*

**Barlachhalle K  
Klosterwall 13**

31. Oktober bis 10. November 2019

Tgl. außer Mo 12.00 bis 19.00 Uhr

**„AUFBRECHEN“**

Gezeigt werden Werke von 42 Hamburger Galerien.

\*\*\*

**Haspa-Filiale  
Alsterdorfer Straße 261**

Freitag, 15. November 2019, 11.00 Uhr

**„Schulung für Senioren zum Thema:  
Online-Banking“**

Teilnehmerzahl: maximal 10 Personen

Anmeldung erforderlich direkt in der Filiale oder über [www.Haspa-Veranstaltungen.de](http://www.Haspa-Veranstaltungen.de)

Quelle: Presseinfos

Red. gs

## THE BIG GONG

Gongs gehören zu den ältesten und mächtigsten Instrumenten, die wir kennen. Sie haben einen ausgeprägten Reichtum an Obertönen, einen äußerst langen Nachhall und verfügen über das gesamte Frequenzspektrum.



Foto: Kirsten Heer

Der ausführende Künstler Peter Heeren studierte Kirchenmusik, Konzertreife und Komposition an den Musikhochschulen in Lübeck und Hamburg und ist seit 1993 Kantor in Marne. Mit Gongs und ihren Klangwirkungen beschäftigt er sich seit 2000. Das Schlüsselerlebnis war ein Oratorium von Edward Elgar, in dem er erstmals die Möglichkeiten dieses Instruments erlebte.

In den Gongkompositionen von Lisa Bazelaire verschmelzen unterschiedlichste Klangphänomene durch die Integration von Stille und Dynamik. Gongklänge sind wegen ihres obertonreichen und langen Nachklangs einzigartig. Sie sind ein Geschenk des Himmels und entführen die Hörer auf eine individuelle Klangreise.

Erleben Sie das Gong-Konzert mit Peter Heeren am Sonntag, 23. November 2019 um 17.00 Uhr in der Martin-Luther-Kirche, Bebelallee 156.

Eintritt: Gibwasdukannst (Frei, Spenden erbeten)

Quelle: Presse-Info

Red. gs

## Regentropfen, die an mein Fenster klopfen...

...machten eigentlich keine Lust auf eine Tagesfahrt nach Rerik am Salzhaff. Trotzdem machten sich am 8. Oktober 40 Mitglieder und Gäste des Fuhlsbüttler und des Alsterdorfer Bürgervereins auf den Weg an die Ostseeküste östlich von Wismar.



Während der zweistündigen Schiffsfahrt über das Salzhaff, vorbei an Wustrow in Richtung der Insel Poel und wieder zurück strahlte die Sonne vom Himmel, aber eine frische steife Brise ließ einen Aufenthalt an Deck ungemütlich werden. Der Kapitän gab viele interessante Erklärungen während der gesamten Fahrt sowohl zum Ort Rerik als auch über das, was wir während der Fahrt über das Salzhaff sahen.

Schon bei der Anreise über die A1 nach Lübeck und weiter die A 20 in Richtung Wismar musste der Scheibenwischer nicht ständig in Betrieb sein, um dem Fahrer eine freie Sicht zu schaffen; der Himmel sah so aus, als ob er heller würde. Als wir vor dem Hotel „Zur Linde“ in Rerik ankamen hatte der Regen aufgehört und sogar erste zaghafte Sonnenstrahlen drangen durch das Grau. Hier aßen wir zu Mittag, bevor uns der Bus zum Schiffsanleger brachte.



*Blick vom Schmiedeberg;  
links das Salzhaff, rechts die Ostsee*

Rerik liegt auf einer lang gestreckten Halbinsel. Auf der einen Seite liegt es direkt an der Ostsee, während die andere Seite des Ortes am Salzhaff liegt. Der Ort wird erstmals 1230 urkundlich als Ol Gartz erwähnt, was aus dem slawischen kommt und alte Burg bedeutet und aus einem Burgwall gebildet wurde, wie er nur noch beim Kap Arcona auf Rügen zu finden ist. Aus Ol Gartz wurde im Laufe der Jahrhunderte Alt Gaartz. Während der NS-Zeit musste der slawische Name weichen und der Ort in Rerik umbenannt werden. Ende 2018 hatte der Ort 2.142 Einwohner. Durch die Lage am Salzhaff bietet der Ort ideale Segel- und andere Wassersportmöglichkeiten.

Nach der Rückkehr an Land bestand noch die Möglichkeit, sich ein wenig die Beine zu vertreten und am Strand entlang oder in den Ort zu spazieren, wenn nur nicht der sehr frische Wind gewesen wäre. So flüchteten die meisten Teilnehmer schon vorzeitig in den Bus, der uns um 17.30 Uhr nach Hamburg zurückbrachte. Und unter zum Teil kräftigen Regengüssen bei einem bizarren Himmel mit verblästem roten bis hellgelben Licht und riesigen Wolkenbergen ging die Fahrt zu Ende.

*Gerhard Schultz (ABV), Text  
Manfred Sengelmann (BV Fuhlsb.), Fotos*

**Liebe Leserinnen und Leser der Alster-Dorfzeitung,  
wollen Sie uns unterstützen, haben Sie Spaß an Aktivitäten oder wollen Sie selbst im Stadtteil mitgestalten  
und haben Lust am Mitmachen? Dann werden Sie Mitglied im Alsterdorfer Bürgerverein!**

Bitte abtrennen und senden an die / abgeben in der Geschäftsstelle des **Alsterdorfer Bürgerverein von 1990 e.V.**, Alsterdorfer Straße 284 (Heubergredder-Apotheke), 22297 Hamburg.

Ja, ich will/wir wollen Mitglied/er im Alsterdorfer Bürgerverein von 1990 e.V. werden.

1. Person \_\_\_\_\_ 2. Person \_\_\_\_\_  
Vor- und Zuname / Firmenbezeichnung Vor- und Zuname

\_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum Beruf Geburtsdatum Beruf

\_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_  
Geschäftsgründung am

\_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_  
Anschrift Telefon E-Mail

\_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_  
Kinder Vorname Geburtstag Vorname Geburtstag Vorname Geburtstag

Mit der Veröffentlichung meines/unserer Vor- und Zunamen bei Eintritt in den ABV in der Alster-Dorfzeitung bin ich/sind wir einverstanden.  
 ja  nein

Mit der Gratulation zum Geburtstag (Tag und Monat, nicht das Jahr) in der Alster-Dorfzeitung bin ich/sind wir einverstanden.  
 ja  nein

Mit der Veröffentlichung von Familiennachrichten  
 ja  nein

Mit der Aufnahme von Vor- und Zunamen, Anschrift und Telefonnummer in einer veröffentlichten Mitgliederliste bin ich/sind wir einverstanden.  
 ja  nein

**(Die vier vorstehenden Angaben bitte unbedingt entsprechend ankreuzen. Sie können jederzeit widerrufen werden)**

Freiwillige Aufnahme spende nach eigenem Ermessen: \_\_\_\_\_ € Beitrag jährlich (bitte einsetzen): \_\_\_\_\_ €  
(**Jahresbeitrag** Einzelperson ab 30,00 €; Ehepaare ab 48,00 €; Familien mit Kindern bis 18 Jahre ab 60,00 €; Firmenbeitrag ab 120,00 €)

Gleichzeitig ermächtige/n ich/wir den Alsterdorfer Bürgerverein von 1990 e.V. widerruflich, den zu entrichtenden **Beitrag jährlich** von meinem / unserem Girokonto bei Fälligkeit per Lastschrift einzuziehen:  
 Ja (bitte nachstehende Felder unbedingt vollständig ausfüllen)

\_\_\_\_\_ | D | E | \_\_\_\_\_  
Kontoinhaber / Kontobezeichnung IBAN

\_\_\_\_\_ ; \_\_\_\_\_  
BIC Geldinstitut

Datenschutzrechtliche Einwilligungserklärung

Ich/Wir willige/n hiermit ein, dass der Alsterdorfer Bürgerverein von 1990 e.V. die obigen Daten zum Zweck der Vereinsverwaltung und Mitgliederbetreuung unter Beachtung der Datenschutzgesetze erhebt, verarbeitet und nutzt.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift zu 1.

\_\_\_\_\_  
Unterschrift zu 2.

# Immobilien. Beraten. Wir.

**J.L.VÖLCKERS & SOHN**  
Immobilienkompetenz seit 1853

**Tel. 040-32 10 10**

Alsterdorfer Str. 262 · [www.voelckers-sohn.de](http://www.voelckers-sohn.de)

**Besuchen  
Sie bitte  
auch  
unseren  
Internet-  
auftritt**

unter:

**www.  
alsterdor-  
fer-bv.de**

Sie finden dort  
nicht nur aktuelle  
Hinweise,  
sondern auch  
unsere Satzung  
und den  
Aufnahmeantrag.

## GIESE RECHTSANWÄLTE

**Hans J. Giese**

- **Fachanwalt für Erbrecht**
  - **Zertifizierter  
Testamentsvollstrecker (AGT)**
- **Praxis für Erb-  
und Familienrecht**
- Erbrecht, Testamentsvollstreckung  
Unternehmensnachfolge
- Familien-, Unterhalts-,  
Scheidungsrecht

Borsteler Chaussee 17-21  
22453 Hamburg

Tel.: 422 88 00/ Fax: 422 69 27  
Internet: [www.rechtsanwalt-giese.de](http://www.rechtsanwalt-giese.de)  
E-Mail: [hans.giese@giese-recht.de](mailto:hans.giese@giese-recht.de)

### Nach Erntedank – Nicht so ernst gemeint

Lang schon sind die Sommersachen  
wie meine gute Laune weg,  
eingepackt, kein Grund zum Lachen,  
gerade ich – suche ich  
nach Motiv und Zweck.

Ich hol den Winter aus dem Kleiderschrank  
kurz nach der Erntezeit und lobe Dank,  
da wird der Mittagstisch ergiebiger,  
weil ein tiefer Winter droht.  
Nicht nur ich – sicherlich  
schützt ich mich vor des Hungers Not  
und sei es ein beliebiger.

Gegen Kälte schützt ein Paletot,  
bei Nässe Schirm und Mütze.  
Freude entsteht sowieso  
nicht für mich – sicherlich  
tritt man gut gelaunt in eine Pfütze.

Ach im so großen Sommerloch  
mit unendlich langen Wochen  
gibt es eben doch einen kleinen Grund zu lachen,  
wenn Grünkohl in Blässe kocht am Schinkenknochen.

Ich liebe alle fetten Sachen  
auf dem Teller und an mir selbig.  
Mein Freund Dieter, dieser Lümmel,  
ruft nach einem Helbig,  
denn gegen Schluckauf hilft ein Kümmel.

Ich wohne nah am Pastorat.  
Manchmal schäm ich mich,  
obwohl ich nichts tu in der Tat,  
nur schnarche ich im Winter fürchterlich.  
Die Nächte dunkeln vor sich hin,  
ich nicht – sicherlich,  
entweder schlaf ich oder was macht Sinn?

Schau in den Spiegel nackt vorm Schrank  
mal ohne Scham und Sachen,  
dann sage ich, Gott sei Dank  
gibt es einen Grund zu lachen.  
So kommen viele Leut' – ich schätze mal ein Drittel –  
mit Feingefühl dahinter:  
Blödeln ist ein Mittel  
gegen Dunkelheit im Winter.

*Ralf Lindenberg*

**Besuchen Sie bitte auch unseren Internetauftritt**

unter: **www.alsterdorfer-bv.de**

Sie finden dort nicht nur aktuelle Hinweise, sondern auch unsere Satzung und den Aufnahmeantrag.